

Scala 1/72 - 1/72nd Scale - Echelle 1/72ème - 1/72 Maßstab - Escala 1/72 - Schaal 1/72 - Skala 1/72

La North American, conseguito un notevole successo con il suo F-86 Sabre («Sciabola»), iniziò sin dal 1949, con lungimirante programmazione, gli studi per la elaborazione di un nuovo «successore». Il prototipo YF-100 A (AF 52-5754) fu il primo caccia americano della «Century Series» («Serie del Secolo» o meglio «Classe 100»); esso diede subito eccellenti prestazioni superando la velocità del suono, il volo orizzontale, unica pecca l'incontrollabilità in determinati assetti, a causa di un sino ad allora sconosciuto fenomeno di inerzia aerodinamica. L'F-100 noto presso i suoi equipaggi come «Hun» («Unno» od anche abbreviazione di «Hundred» - 100), entrò in servizio già all'inizio del 1956, e da allora prese parte a tutte le operazioni belliche che videro impegnate le Forze americane, compiendo le prime azioni nel sud-est asiatico a partire dal giugno 1964. Il Super Sabre è stato in servizio anche con le Forze aeree di Taiwan, Turchia, Danimarca e Francia. L'F-100 ebbe infine la possibilità di mostrare le sue doti nel conflitto vietnamita, dove si distinse quale ottimo e versatile assaltatore.

The North American, after the enormous success of the F-86 Sabre begun in 1949, with considerable foresight, research on a new successor. The prototype YF-100 A (AF 52-5754) was the first American fighter of the Century series; its performances was immediately excellent as it exceeded the speed of sound, in horizontal flight. Its only fault was that it was not controllable in certain positions due to the unknown phenomenon of aerodynamic inertia. They started operating at the beginning of 1956 and since then have taken part in all the war operations in which U.S. forces were engaged, first seeing action in South East Asia as of June 1964. The Super Sabre has been in service also with the air forces of Taiwan, Turkey, Denmark and France. The F-100 was also able to show its quality in the Vietnam war where proved to be an excellent and versatile attacker.

La North American, après avoir remporté un succès remarquable avec son F-86 Sabre («Sabre») entamait dès 1949, dans le cadre d'une programmation clairvoyante, des études en vue de l'élaboration de son successeur. Le prototype YF-100 A (AF 52-5754) fut le premier chasseur américain de la Century Series («Série du Siècle» ou mieux, classe 100) Il devait aussitôt offrir des performances remarquables dépassant la vitesse du son en vol horizontal et ne présentant que le seul inconvénient d'une incontrôlabilité dans certaines assiettes du fait d'un phénomène d'inertie aérodynamique alors inconnu. Le F-100 connu de ses équipages comme «Hun» («hun» et également l'abréviation de Hundred: 100) entra en service dès le début de 1956 et devait depuis lors participer à toutes les opérations militaires qui virent engagés les forces américaines, accomplissant les premières interventions dans le sud-est asiatique à partir de juin 1964. De plus le Super Sabre trouvait place dans les Forces Aériennes de Taiwan, de la Turquie, du Danemark et de la France. Enfin, le F-100 eut également la possibilité d'illustrer ses capacités dans le conflit vietnamien où il se distingua par la qualité aussi exceptionnelle que multiple de son assaut.

Nach dem bedeutenden Erfolg des F-86 Sabre («Säbel») der North American, begann diese Firma bereits 1949, mit einem weitblickenden Programm, die Studien zur Ausarbeitung eines neuen «Nachfolgers». Der Prototyp YF-100 A (AF 52-5754) war das erste Jagdflugzeug der «Century Series» («Jahrhundertserie» oder besser «Klasse 100»); es zeichnete sich sofort durch die vorzüglichen Leistungen aus, wobei im Horizontalflug die Schallgeschwindigkeit überholte. Der einzige Fehler war die Unkontrollierbarkeit in gewissen Lagen, die durch ein seinerzeit unbekanntes Phänomen von aerodynamischer Trägheit verursacht wurde. Der F-100 unter den Mannschaften als «Hun» («Hunne» oder auch unter der Abkürzung «Hundred» - 100) bekannt, trat bereits 1956 in den Flugdienst. Von da an nahm er an allen Kriegsoperationen der amerikanischen Streifkräfte teil und führte ab Juni 1964 die ersten Aktionen im Südosten Asiens durch. Der Super Sabre wurde auch von den Luftstreitkräften von Taiwan, der Türkei, Dänemark und Frankreich eingesetzt. Der F-100 konnte schliesslich seine Eigenschaften im vietnamitischen Konflikt zeigen, wo er als ausgezeichneter und vielseitiger Angriffsjäger hervorrage.

Habiendo logrado cierto éxito con su F-86 Sabre («sable»), la North American empezó ya en 1949 una programación con caras al futuro, los estudios para la realización de un sucesor de ese avión. El prototipo YF 100 A (AF 52-5754) fue el primer caza estadounidense de la Century Series (Serie del Siglo o mejor dicho, Clase 100). En seguida manifestó sus excelentes prestaciones superando la velocidad de sonido, en vuelo horizontal, su único defecto: la imposibilidad de controlarlo en determinadas posiciones a causa de un fenómeno desconocido aún en esos años de inercia aerodinámica. El F 100 conocido con el nombre «Hun» (Uno o también la abreviatura de hundred = cien) entró en servicio a comienzos de 1956 y desde entonces tomó parte en todas las operaciones bélicas que empeñaron a las Fuerzas Armadas estadounidenses. Sus primeras acciones fueron llevadas a cabo al Sur-Este de Asia a partir de junio del 1964. El Super Sabre también entró en las fuerzas aéreas de Taiwan, Turquía, Dinamarca y Francia. El F-100 finalmente tuvo la posibilidad de demostrar sus peculiaridades durante la guerra de Vietnam, donde se distinguió particularmente en los asaltos por su versatilidad.

**IMPORTANTE**

Prima di iniziare il montaggio del modello studiare attentamente le varie fasi d'assemblaggio indicate nei disegni. A) Staccare con cura le parti dalle stampate. B) Eliminare con una limetta o con una carta-vetro fine le eventuali sbavature, controlla l'incastro di ogni pezzo prima di incollarlo. Verniciare, prima di assemblare, gli eventuali particolari interni del modello o le parti difficilmente raggiungibili ad assemblaggio effettuato. Seguire sempre l'ordine di montaggio illustrato nelle tavole, e, nel caso di parti alternative che consentano di realizzare differenti versioni, scegliere prima dell'assemblaggio la variante preferita.

**WARNING**

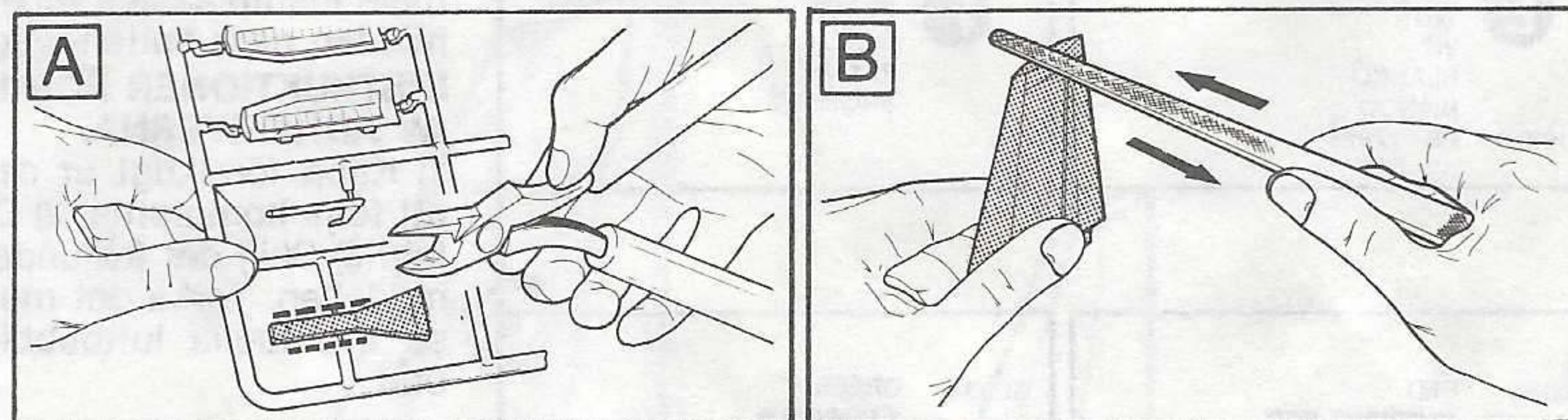
Before starting to assemble the model, carefully examine the various assembly phases indicated in the drawings. A) Carefully remove the parts from the sprues using a razor blade or emery paper. B) Eliminate any burrs, check the fit of each piece before cementing in place. Before assembly, paint any internal parts of the model or parts which are difficult to get at once assembly has been made. Always follow the assembly order indicated on the tables and, in the case of alternative parts which make it possible to obtain different versions, always choose the version you prefer before assembly.

**IMPORTANT**

Avant de procéder au montage du modèle, étudier attentivement les différentes phases d'assemblage indiquées sur le dessin. A) Détacher avec soin les pièces des montants. B) Eliminer avec une petite lime ou avec du papier de verre à grain fin les bavures éventuelles, contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place. Peindre, avant de les assembler les éventuels détails internes du modèle ou les pièces difficiles à atteindre une fois l'assemblage effectué. Suivre toujours scrupuleusement l'ordre de montage illustré sur les plans, dans le cas de pièces offertes en alternative permettant de réaliser différentes versions, choisir la variante préférée avant de procéder à l'assemblage.

**WICHTIG**

Vor der Montage des Modells Aufmerksam die Verschiedenen Phasen der auf den Zeichnungen Angegebenen Zusammensetzung Beachten und Durchlesen. A) Sorgfältig die Einzelnen Teile Abnehmen. B) Mit einer Kleinen Feile oder mit Sandpapier Eventuelle Unregelmäßigkeiten Beseitigen, die Teile vor dem Verkleben ungeleimt zusammenhalten, um ihren Passitz zu prüfen. Vor der Zusammensetzung Eventuelle Innere Teile, die nach der Zusammensetzung Schlecht zu Erreichen sind, Lacken. Immer die Reihenfolge der Illustrierten Montage Beachten. Im Fall von Alternativen Teilen, die für die Verschiedenen Versionen Vorgesehen sind, von der Zusammensetzung die Gewünschte Version Wählen.

**IMPORTANTE**

Antes de empezar el montaje del modelo, estúdiense cuidadosamente las varias fases de ensamblaje indicada en los dibujos. A) Despegar con cuidado las partes. B) Eliminar con una pequeña lima o con papel de lija las eventuales rebabas, verifique que cada pieza encaje bien antes de pegar en posición. Barnizar, antes de ensamblar, los eventuales detalles internos del modelo o las partes difícilmente alcanzables después de efectuado el ensamblaje. Sigase siempre el orden del montaje ilustrado en las tablas y, en el caso de partes alternativas que permitan realizar diferentes variantes, escójase, antes del ensamblaje, la variante preferida.

**BELANGRIJK**

Voor met de eigenlijke montage te beginnen eerst de diverse montagefasen zoals die in de tekeningen zijn aangegeven aandachtig doorlezen. A) De delen voorzichtig uit de platen halen. B) Eventuele oneffenheden met een vijl of fijn schuurpapier wegwerken, controleer de passing van elk deel vóór het lijmen. Voor een en ander in elkaar te zetten eerst die delen die zich aan de binnekant bevinden of die wanneer het model in elkaar gezet is moeilijk bereikbaar zullen zijn, verven. Steeds in volgorde werken zoals die voor de montage aangegeven is, en, als er keus bestaat tussen verschillende versies, deze voor de eigenlijke montage maken.

**VIKTIGT**

Innan monteringen påbörjas skall de olika ihopsättningsfaserna som är anvisade på ritningarna uppmärksamt studeras. Lossna med omsorg delarna från tryckformerna. A) Avlägsna med en liten fil eller med fint sandpapper eventuella gjutsömmar. B) Färgsätt innan monteringen modellens eventuella inre detaljer och de delar som är svåråtkomliga vid slutförd montering, kolla noga att delarna passar före limningen. Följ alltid den monteringsordning som är illustrerad på planscherna och för den händelse att det finns alternativa delar vilka tillåter att förverkliga olika versioner, så utväljes den varianten som föredrages före ihopsättningen.

**COLORI - COLOURS - COULEURS - FARBEN  
COLORES - VERFKLEUREN - FÄRGERNA**

PER LA REALIZZAZIONE DI MODELLI PIU' REALISTICI SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE LE VERNICI HUMBROL.

TO OBTAIN THE BEST RESULTS WHEN COMPLETING THIS KIT, ALWAYS USE HUMBROL ENAMELS.

POUR LA REALISATION DE MAQUETTES PLUS PROCHES DE LA REALITE ON CONSEILLE D'UTILISER LES VERNIS HUMBROL.

FÜR DEN BAU WIRKLICHKEITSGETREUERER MODELLE WIRD EMPFOHLEN DIE HUMBROL-LACKE ZU VERWENDEN.

PARA LA REALIZACION DE MODELOS MAS REALISTAS SE ACONSEJA UTILIZAR LOS BARNICES HUMBROL.

OM HET BESTE RESULTAAT BIJ HET SAMENBOUWEN TE KRIJGEN, GEBRUIKT U HUMBROL VERNEN.

FÖR UTFÖRANDET AV MER REALISTISKA MODELLER REKOMMENDERAS HUMBROL LACKFÄRGER.

MATT  
**A**  
DARK GREY  
27 SEA GREY  
GRIS FONCE  
DUNKELGRAU  
MAT MIDDELGRIJS  
MÖRKGRÅ  
GRIS OSCURO  
GRIGIO SCURO  
OPACO FS - 36173

MATT  
**B**  
OLIVE GREEN  
66 OLIVE DRAB  
VERT OLIVE  
OLIVGRÜN  
MAT OLIJFGROEN  
OLIVGRÖN  
VERDE OLIVA  
VERDE OLIVA  
OPACO FS - 34079

**C**  
ALUMINIUM  
56 ALUMINIUM  
ALUMINIUM  
ALUMINIUM  
ALUMINIUM  
ALUMINIUM  
ALLUMINIO  
FS - 17178

MATT  
**D**  
BLACK  
33 BLACK  
NOIR  
SCHWARZ  
MAT ZWART  
SVART  
NEGRO  
NERO  
OPACO FS - 37038

GLOSS  
**E**  
WHITE  
22 GLOSS WHITE  
BLANC  
WEISS  
WIT  
VIT  
BLANCO  
BIANCO  
LUCIDO FS - 17875

**F**  
SILVER  
11 SILVER FOX  
ARGENT  
SILBER  
ZILVER  
SILVER  
PLATA  
ARGENTO

GLOSS  
**G**  
RED  
19 BRIGHT RED  
ROUGE  
ROT  
ROOD  
RÖD  
ROJO  
ROSSO  
LUCIDO FS - 11105

GLOSS  
**H**  
GREEN  
2 EMERALD  
VERT  
GRÜN  
GRÖN  
GRÖN  
VERDE  
VERDE  
LUCIDO FS - 14109

GLOSS  
**J**  
LIGHT BLUE  
47 SEA BLUE  
BLEU CLAIR  
HELLBLAU  
VAALBLAUW  
LJUSBLÅ  
AZUL CLARO  
BLU CHIARO  
LUCIDO FS - 15450

**K**  
BURNISHED METAL  
53 GUN METAL  
METAL BRUNI  
BRÜNIERTER METALL  
IJZERKLEUR  
OXIDERAD METALL  
METAL BRUNIDO  
METALLO BRUNITO

MATT  
**L**  
LIGHT GREY  
HU10 GREY  
GRIS CLAIR  
HELLGRAU  
VAALGRIJS  
LJUSGRÅ  
GRIS CLARO  
GRIGIO CHIARO  
OPACO FS - 36622

MATT  
**M**  
GREEN  
IAF2 GREEN  
VERT  
GRÜN  
VAALGROEN  
GRÖN  
VERDE  
VERDE  
OPACO FS - 34227

**ISTRUZIONI PER APPLICARE CORRETTAMENTE  
LE ADESIVE.**

1) Ritagliare, con attenzione, il soggetto prescelto seguendone i contorni. 2) Immergerlo in acqua tiepida. 3) Separarlo dal supporto. 4) Posizionare l'adesivo sul modello - asciugarlo con l'aiuto di un panno - eliminare le eventuali bolle d'aria spingendole all'esterno.

**STEPS TO FOLLOW IN ATTACHING THE DECALS  
PROPERLY.**

1) Cut out the subject you have chosen, being very careful to clip along its outlines so as not to leave any ragged edges. 2) Soak it for a few seconds in warm water. 3) Carefully separate it from its backing. 4) Place the decal on the model. Remove all drops of water with a dry cloth. Any air bubbles which may have formed can be removed by gently squeezing them out to the edges of the decal.

**MODE D'EMPLOI POUR L'APPLICATION  
DES ADHESIFS.**

1) Decouper attentivement le sujet choisi en suivant les contours. 2) Le plonger dans de l'eau tiède. 3) Le séparer de son support. 4) Placer l'adhesif sur le modele - l'essuyer avec une lingette et éliminer les bulles d'air éventuelles en les faisant glisser vers l'extérieur.

**ANLEITUNG FÜR DAS RICHTIGE ANBRINGEN  
DER ABZIEHBILDER.**

1) Das gewählte Bild sorgfältig nach den Konturen ausschneiden. 2) In lauwarmes Wasser legen. 3) Es von der Unterlage ablösen. 4) Den Aufkleber auf das Modell legen - mit einem Tuch trocknen - eventuell vorhandene Luftblasen durch Drücken nach außen beseitigen.

**INSTRUCTIVO PARA APLICAR CORRECTAMENTE  
LOS ADHESIVOS.**

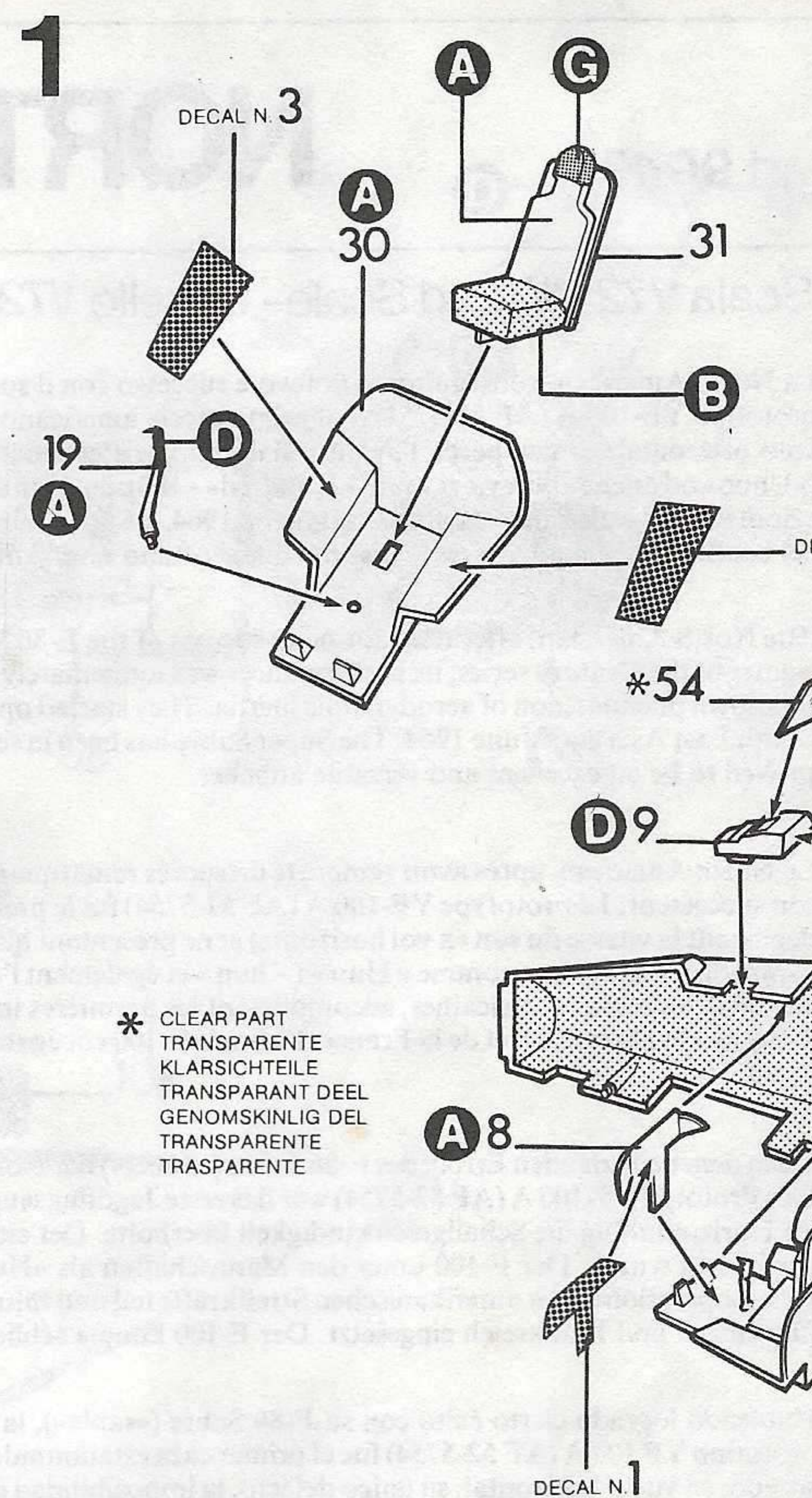
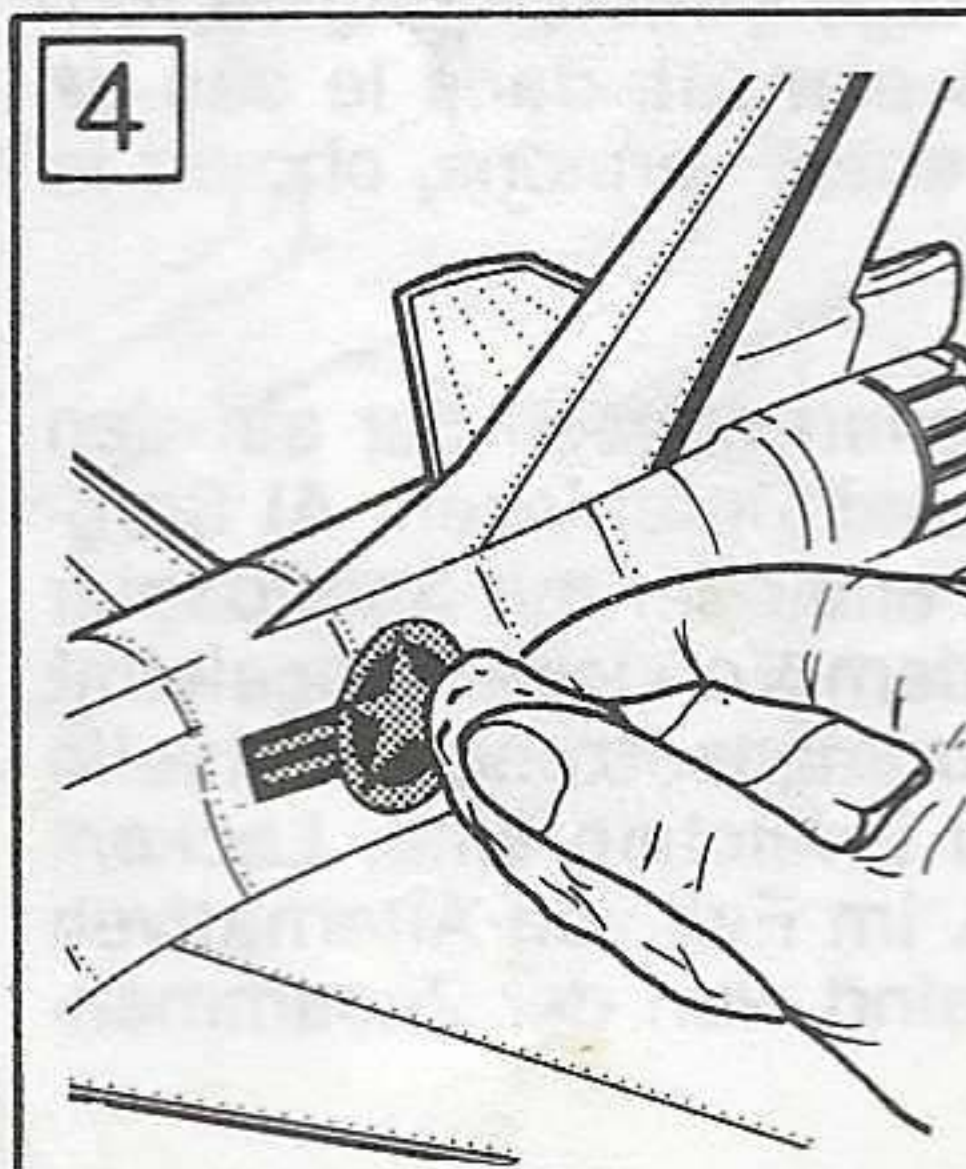
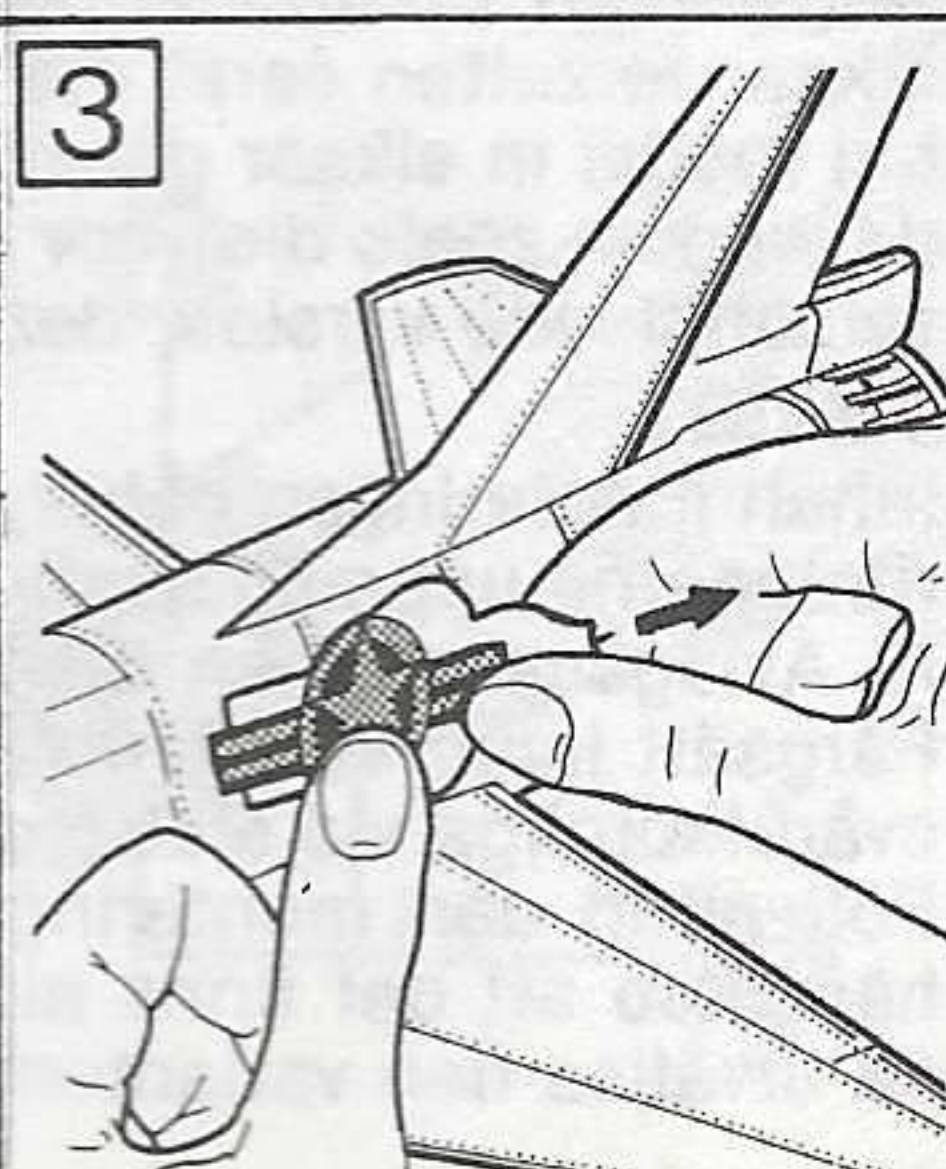
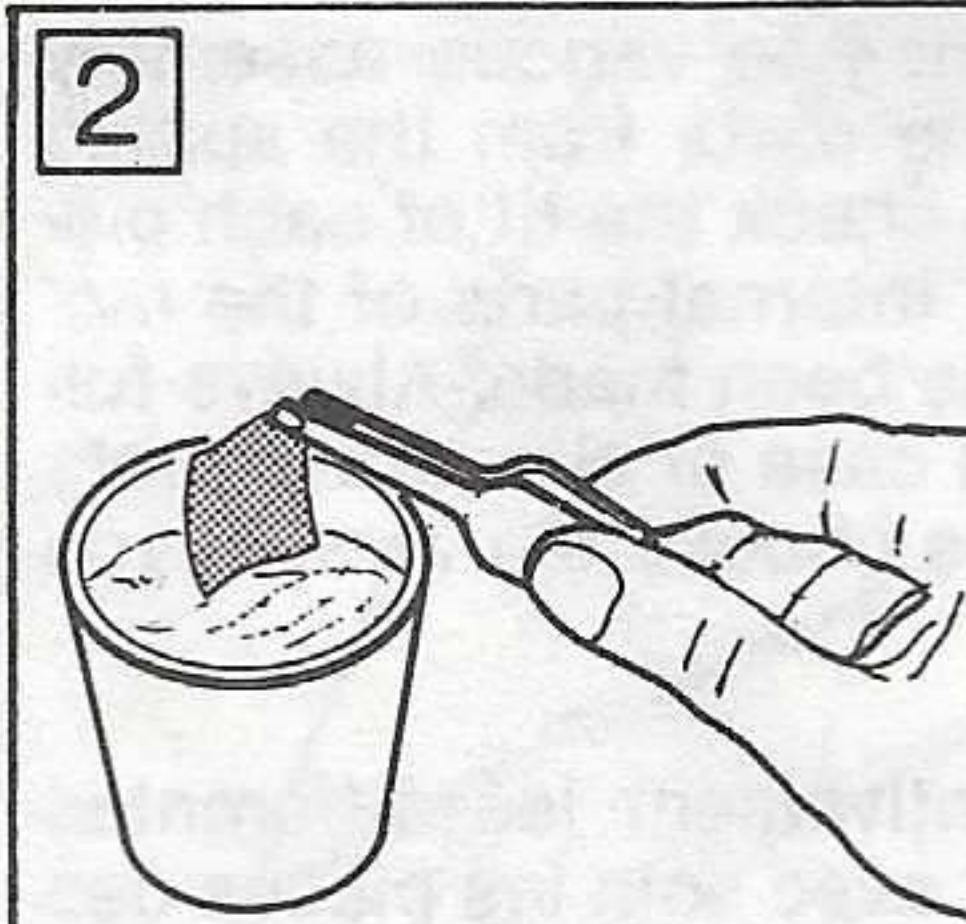
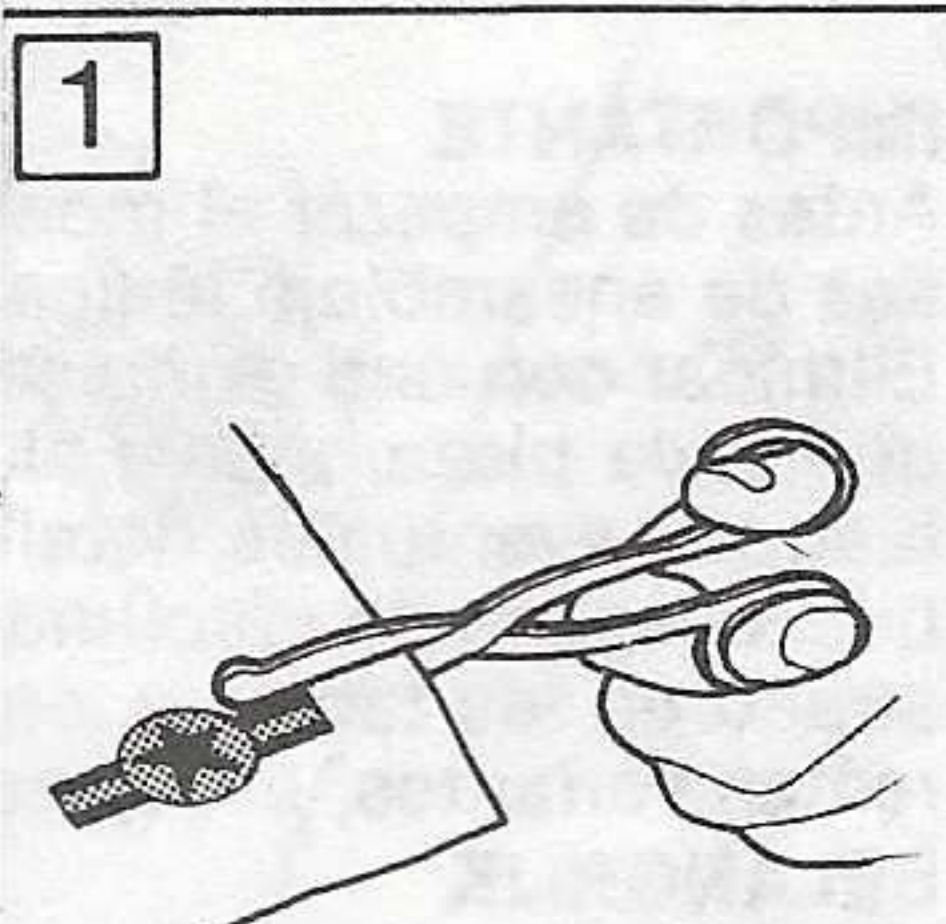
1) Recortar con cuidado el sujeto escogido siguiendo la silueta. 2) Sumirlo en agua tibia. 3) Quitarlo de su soporte. 4) Situar el adhesivo en su lugar. Secarlo con un pedazo de tela. Desinflar las eventuales burbujas de aire empujandolas hacia la orilla.

**INSTRUKTIES TOT HET KORREKT AANBRENGEN  
VAN DE TRANSFERS.**

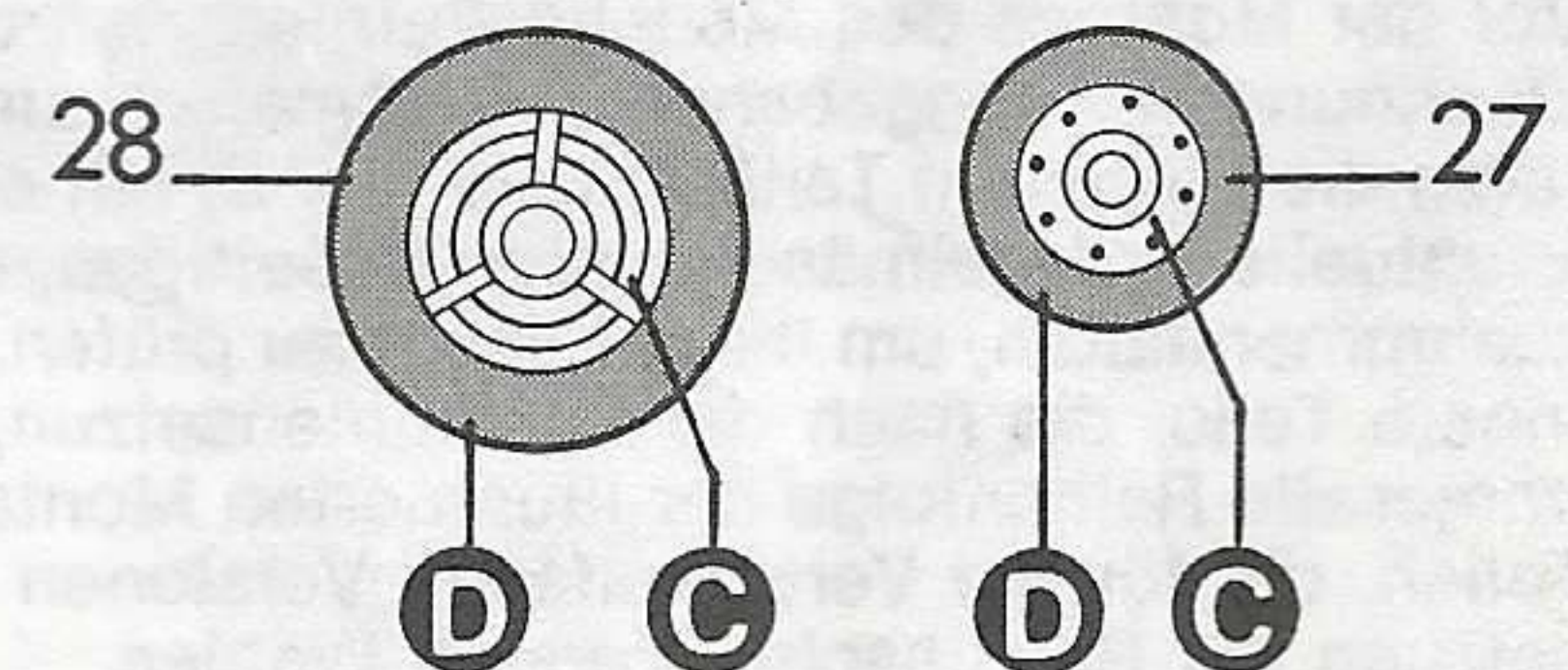
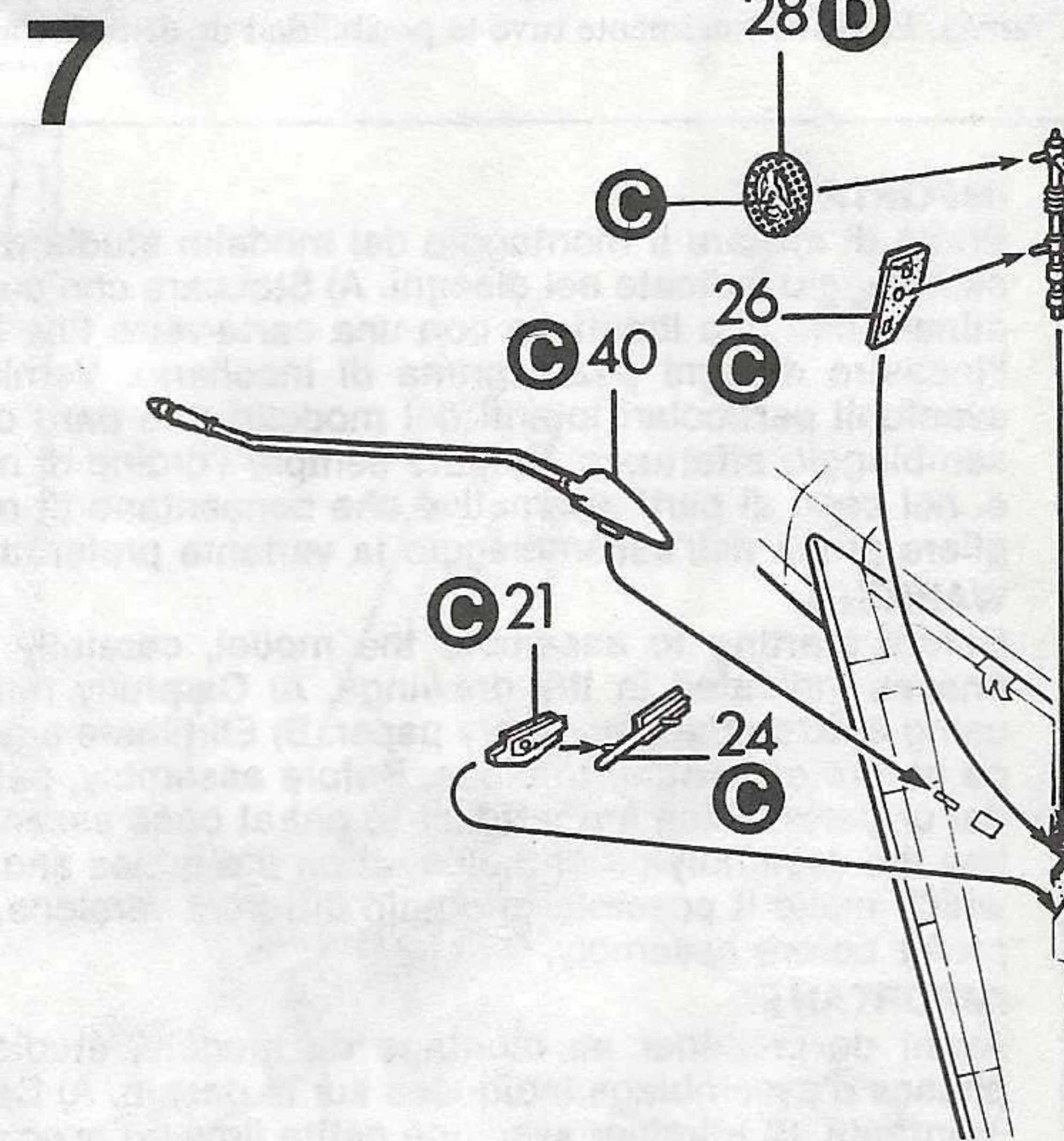
1) Het uitgekozen voorwerp voorzichtig langs de contouren uitknippen. 2) In lauw water dompelen. 3) Van de plakstrook afhaken. 4) De transfer op het model aanbrengen en met een lapje afdrogen; eventuele luchtblaasjes verwijderen door deze vanuit het midden naar buiten weg te strijken.

**INSTRUKTIONER FÖR KORREKT PÅÄTTNING  
AV ADHESIVERNA.**

1) Klipp försiktigt ur det utvalda föremålet genom att följa konturerna. 2) Doppa ner det i ljummet vatten. 3) Skilj det från underlaget. 4) Sätt adhesivet på modellen. Torka det med hjälp av en trasa. Avlägsna eventuella luftbubblor genom att pressa dem utåt.

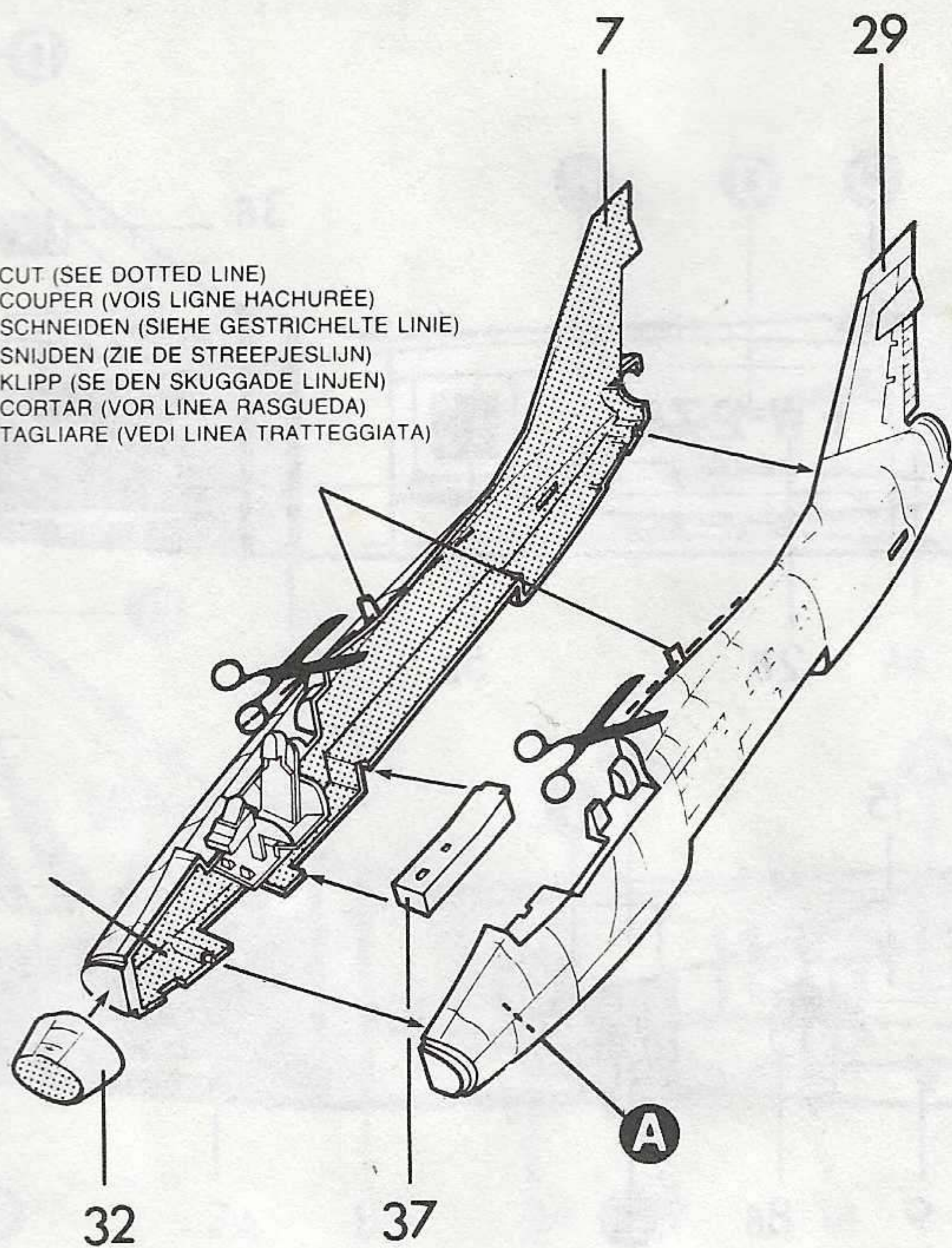


\* CLEAR PART  
TRANSPARENTE  
KLARSICHTEILE  
TRANSPARENT DEEL  
GENOMSKINLIG DEL  
TRANSPARENTE  
TRASPARENTE



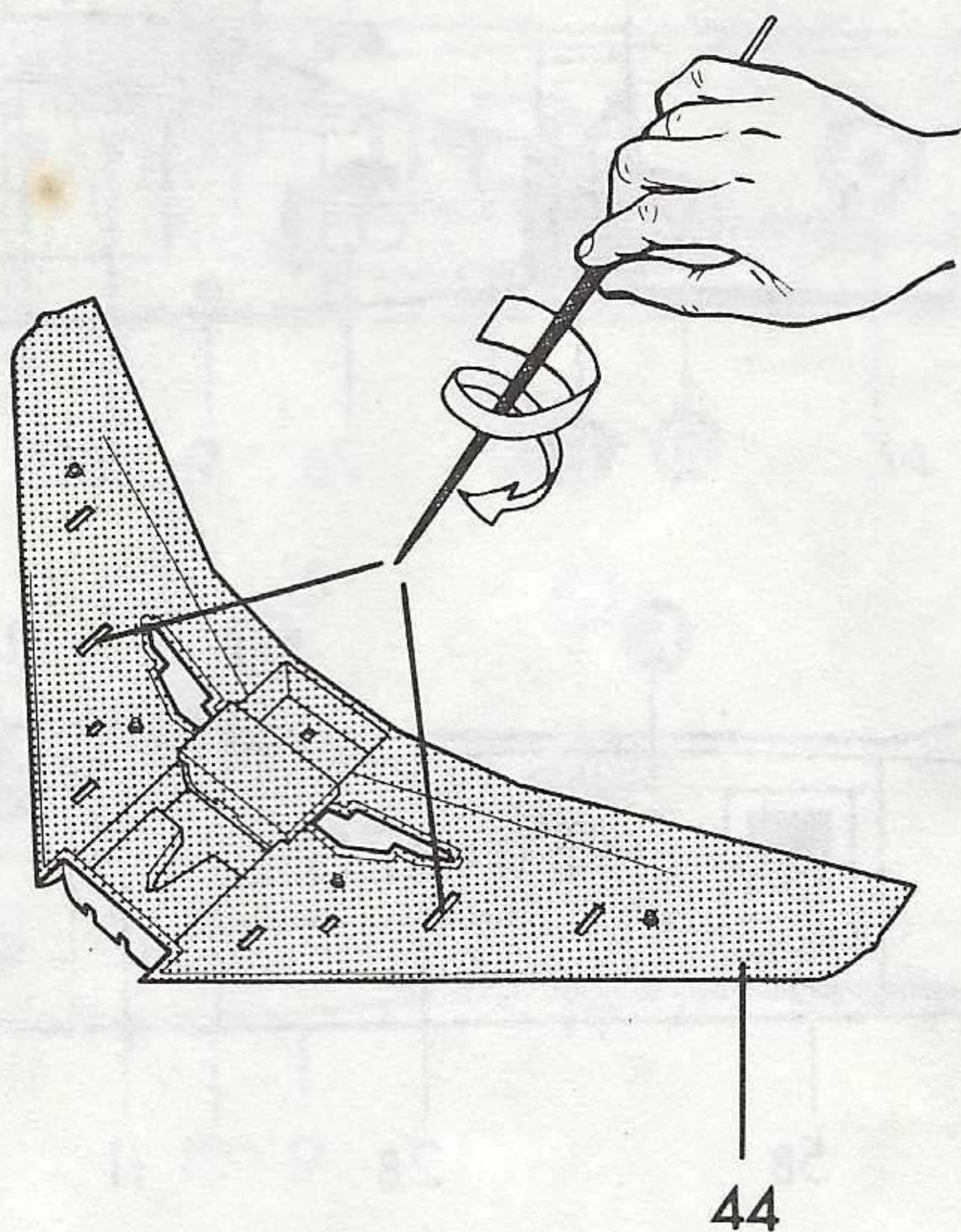
# 2

CUT (SEE DOTTED LINE)  
 COUPER (VOIS LIGNE HACHUREE)  
 SCHNEIDEN (SIEHE GESTRICHELTE LINIE)  
 SNIJDEN (ZIE DE STREEPJESLIJN)  
 KLIPP (SE DEN SKUGGADE LINJEN)  
 CORTAR (VOR LINEA RASGUEDA)  
 TAGLIARE (VEDI LINEA TRATTEGGIATA)

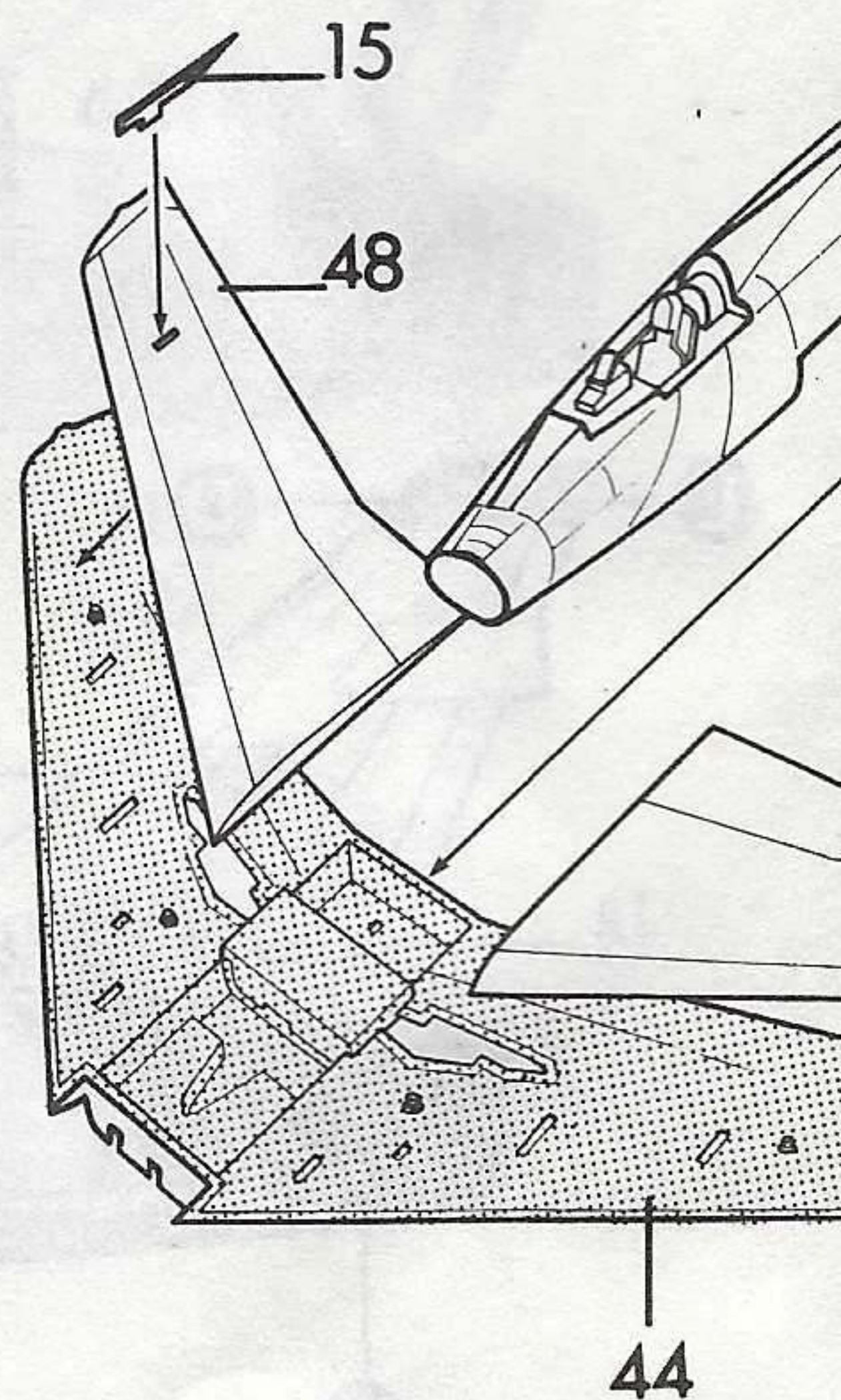


# 3

DRILL BY SUITABLE TOOL  
 TROUER AVEC OUTIL PROPORTIONNE  
 MIT GEEIGNETE WERKZEUG LOCHEN  
 DOORBOREN MET PASSEND TOESTEL  
 GÖR HÅL MED LÄMPLIGT VERKTYG  
 HORADAR PER MEDIO DE UTENSILIO CONVENIENTE  
 FORARE CON UTENSILE ADEGUATO

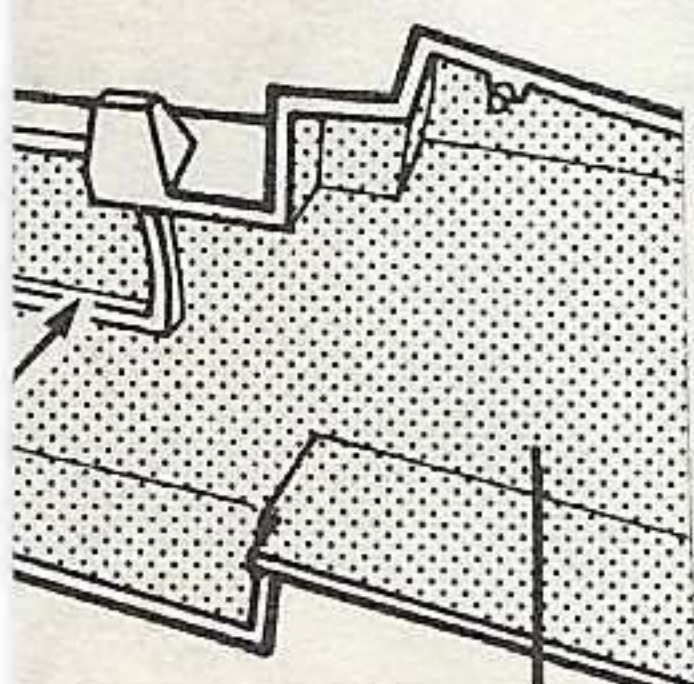


# 4



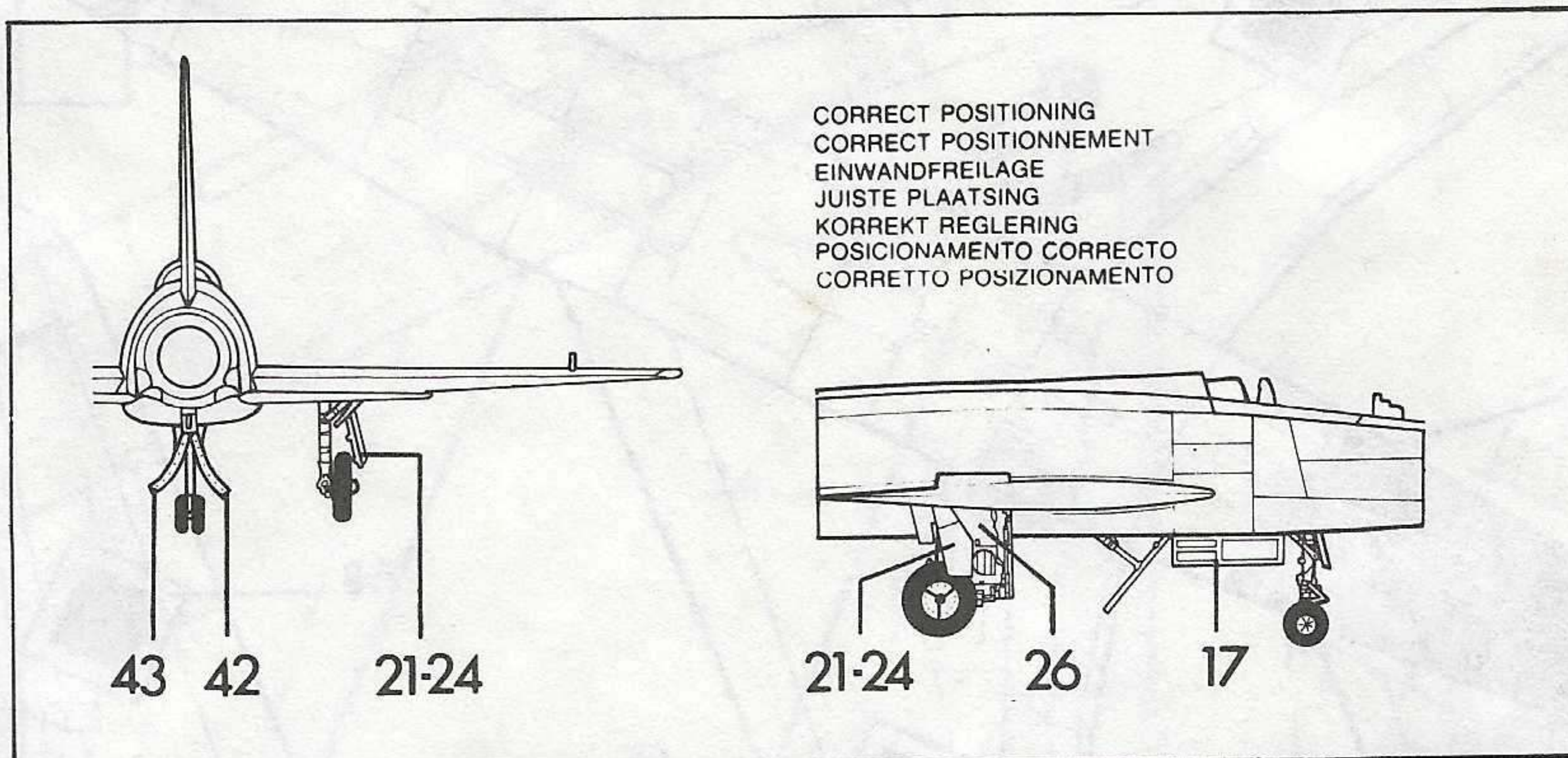
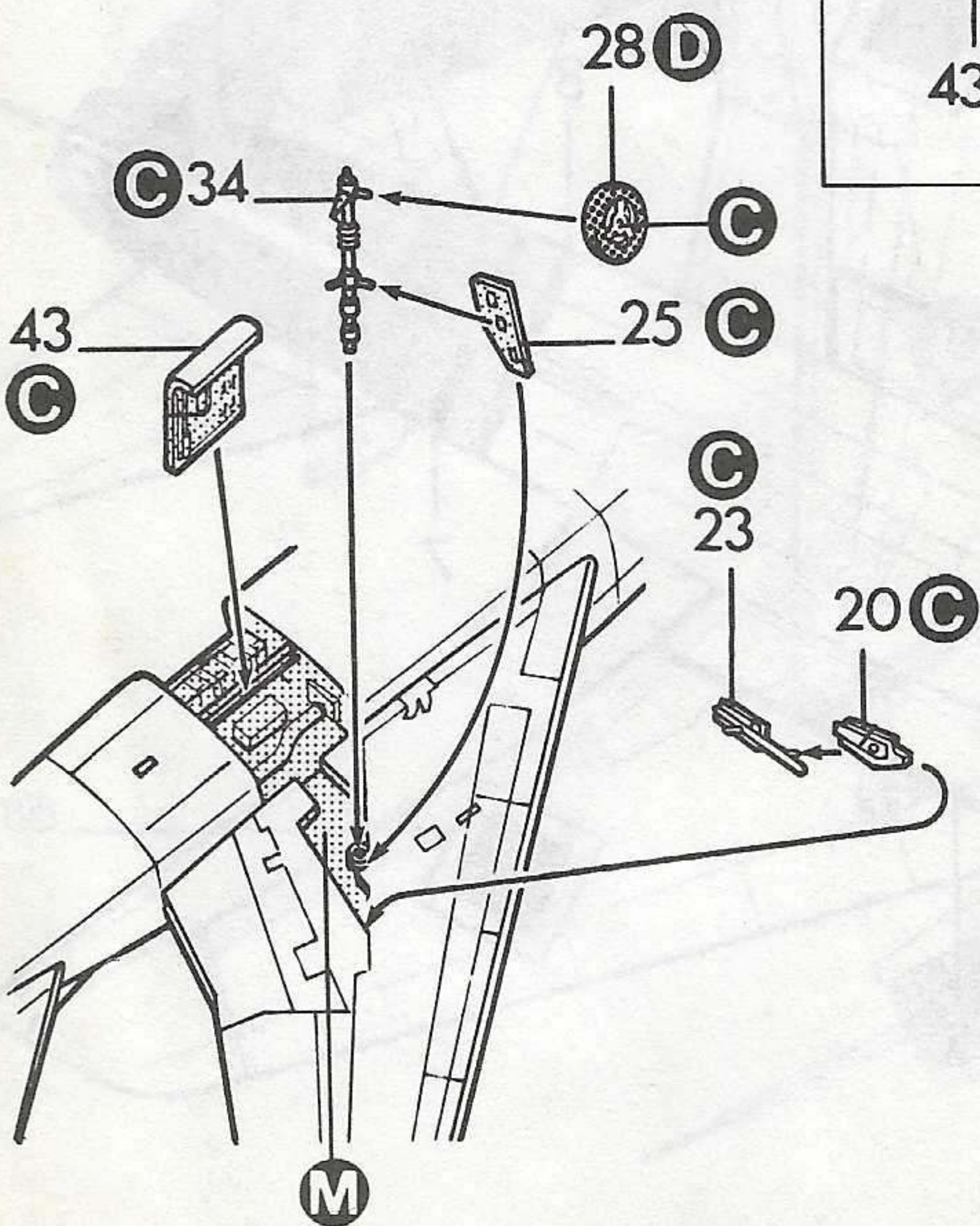
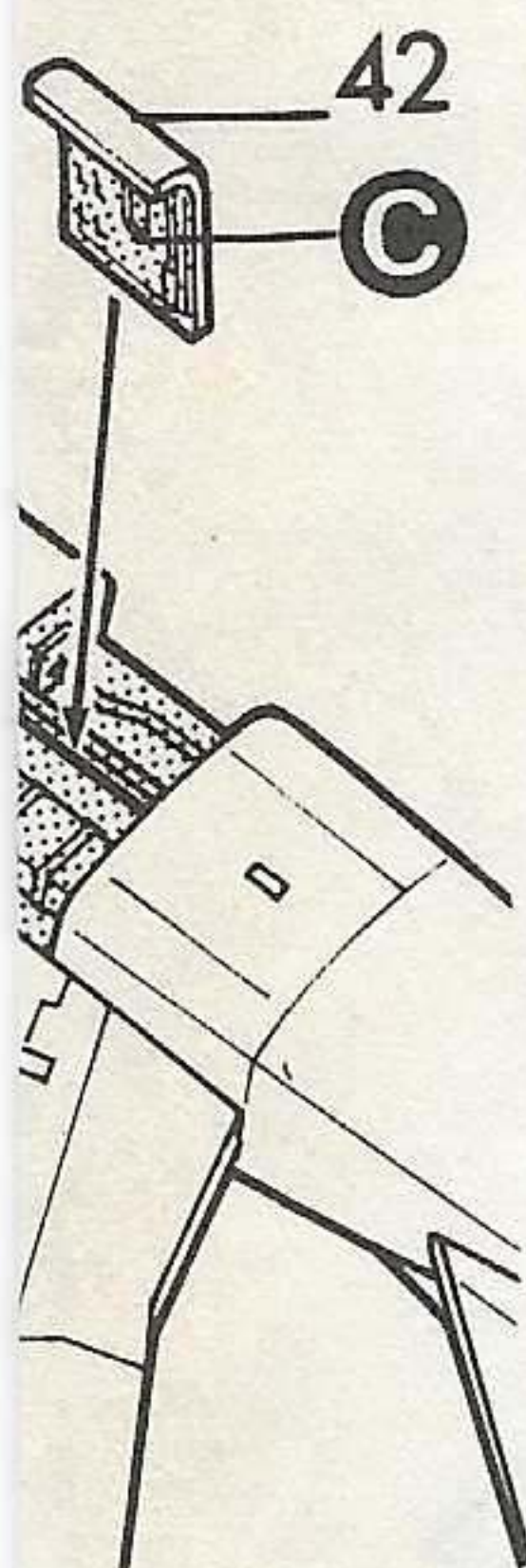
# 2

DECAL N 4



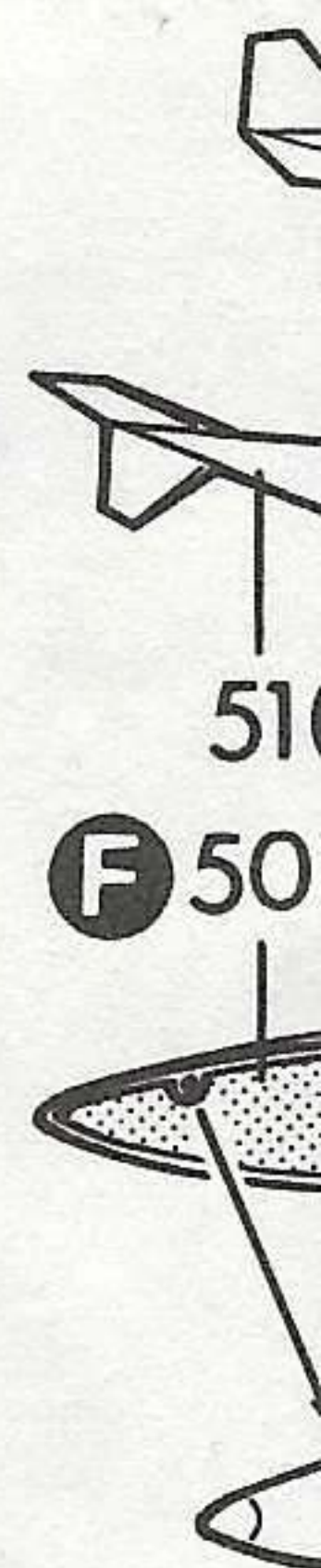
# A7

# 35 C

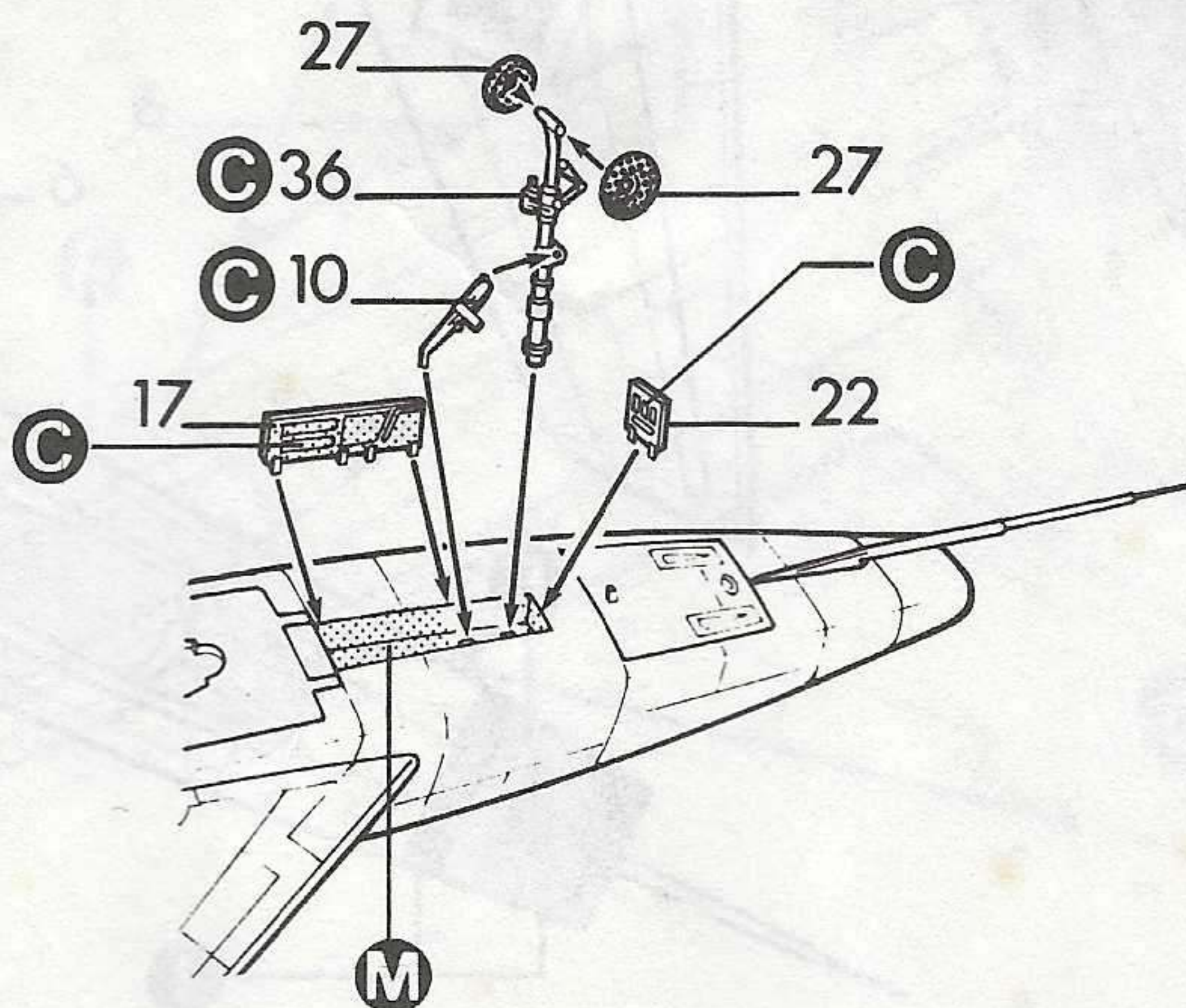


CORRECT POSITIONING  
 CORRECT POSITIONNEMENT  
 EINWANDFREILAGE  
 JUISTE PLAATSING  
 KORREKT REGLERING  
 POSICIONAMIENTO CORRECTO  
 CORRETTO POSIZIONAMENTO

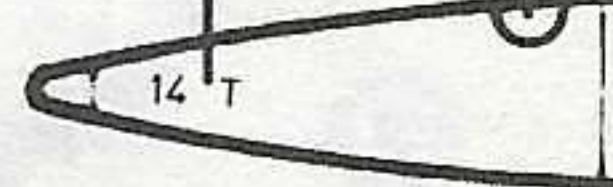
# 8



# F50

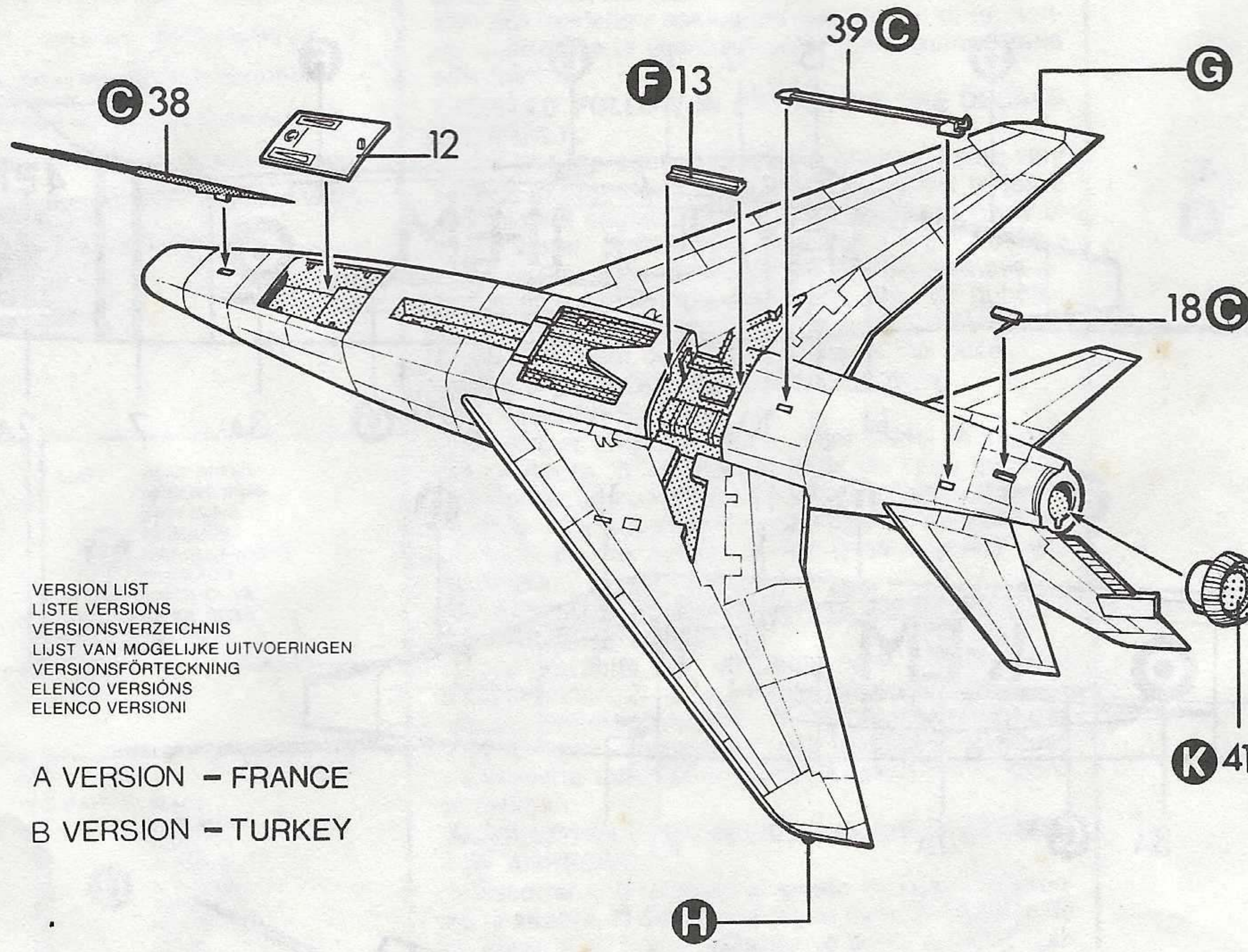
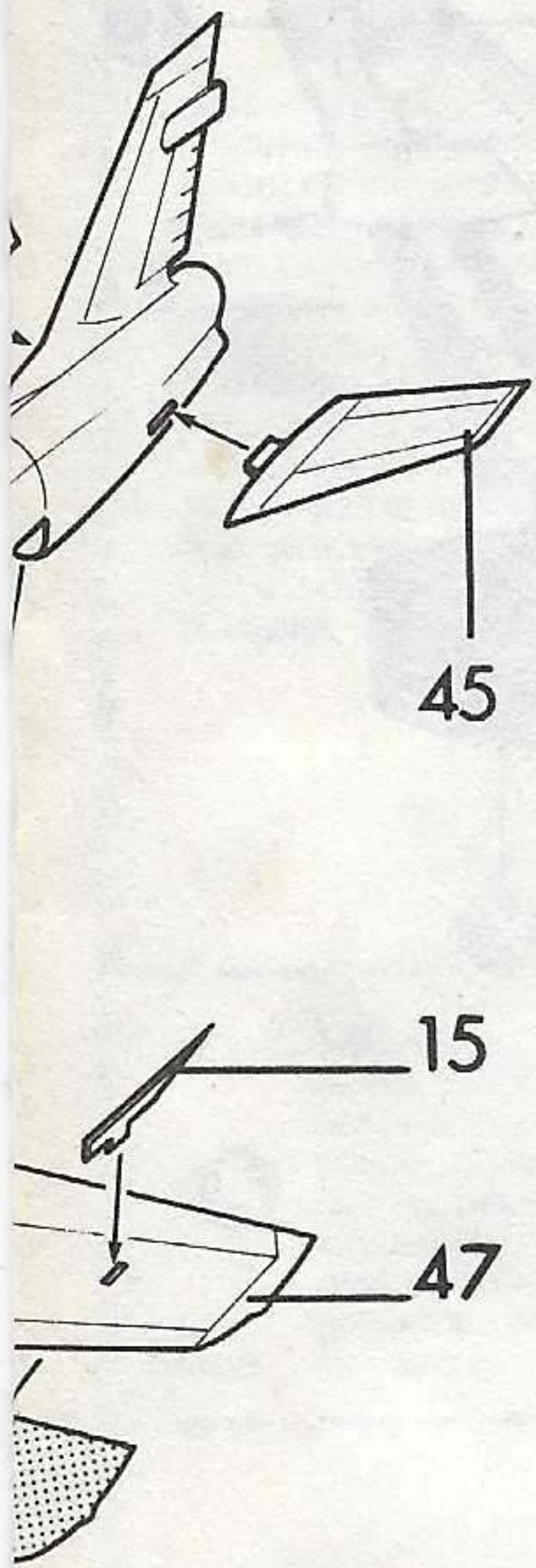


DECAL N 8A for  
 DECAL N



# 14 T

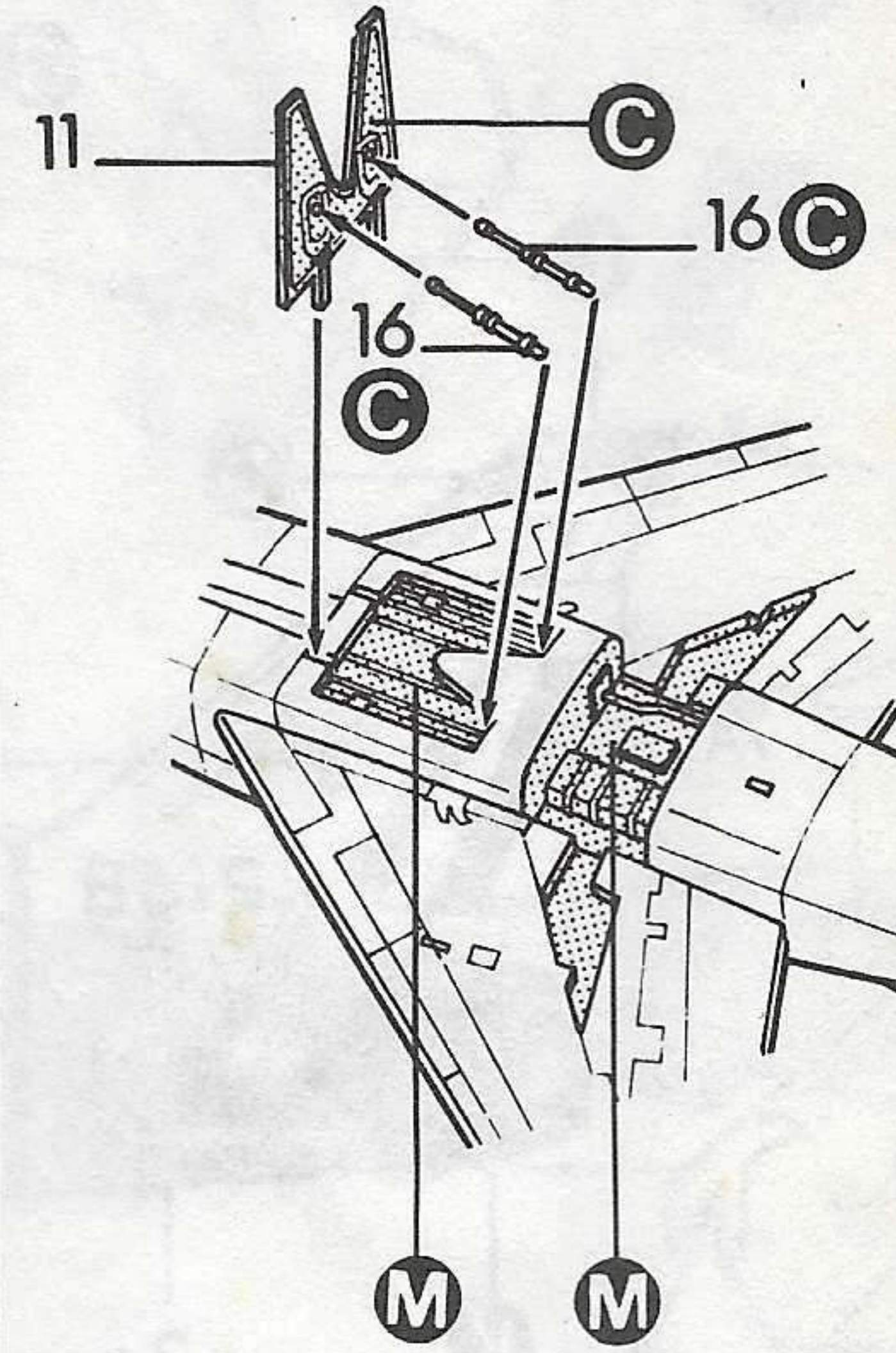
# 5



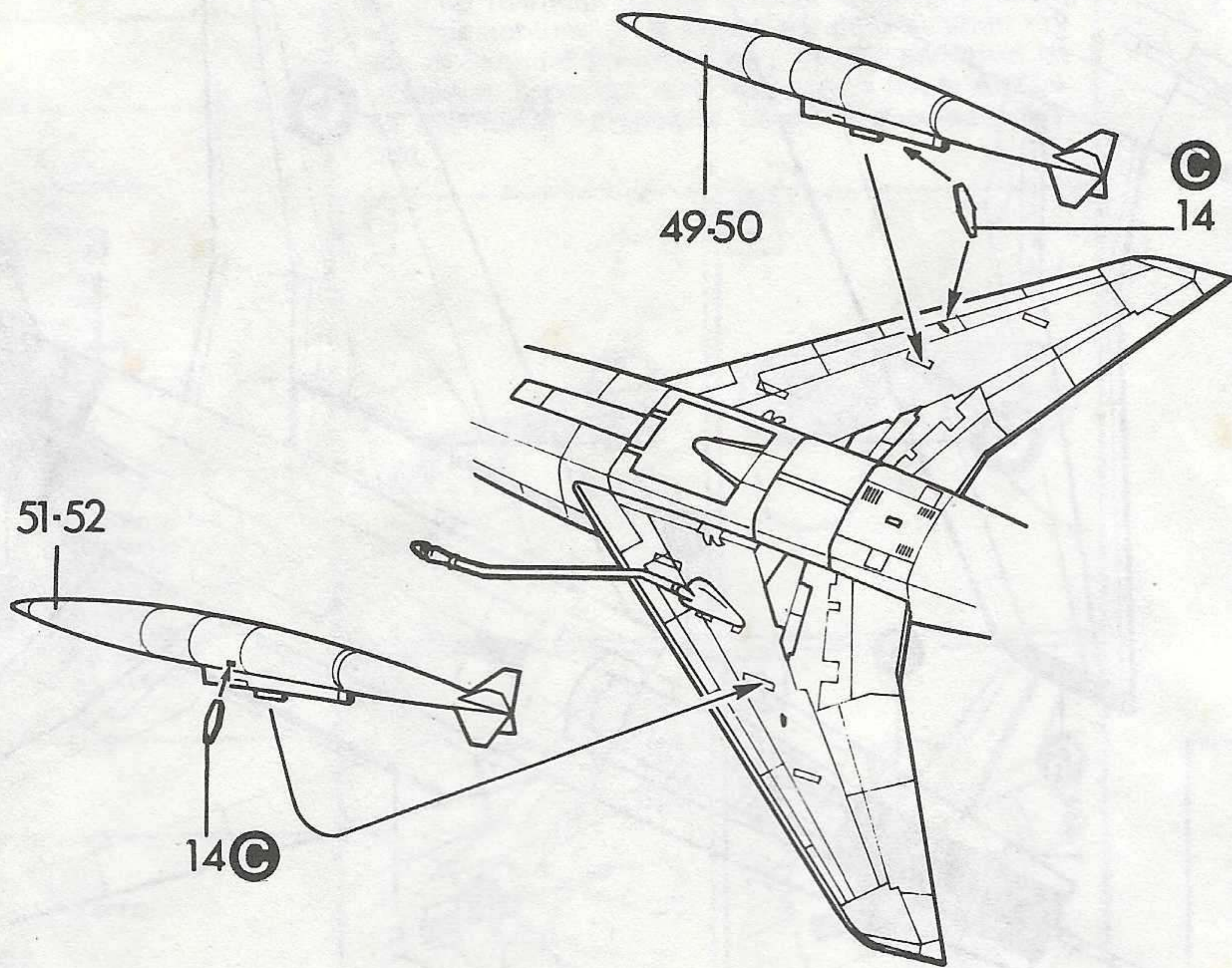
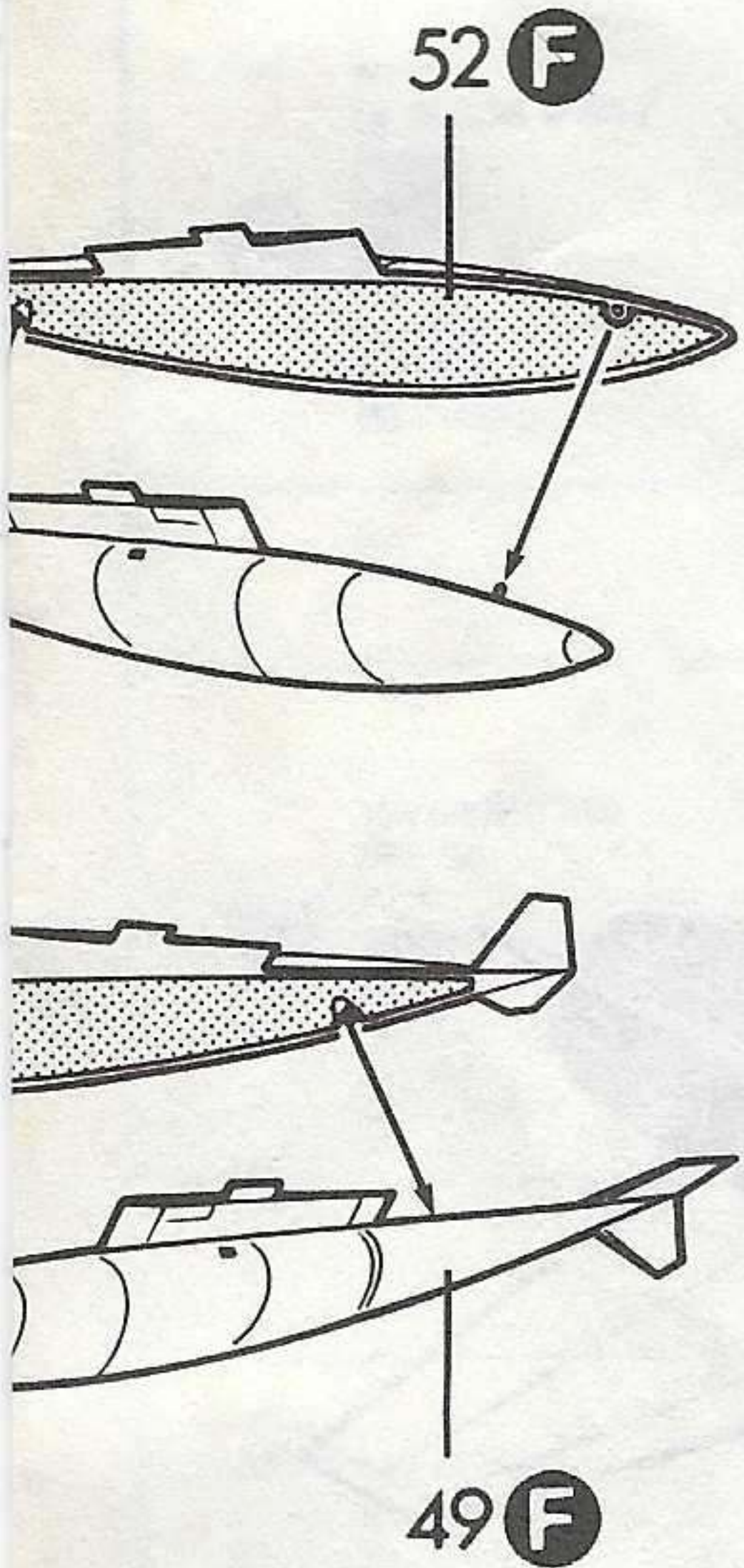
VERSION LIST  
 LISTE VERSIONS  
 VERSIONSVERZEICHNIS  
 LIJST VAN MOGELIJKE UITVOERINGEN  
 VERSIONSFÖRTECKNING  
 ELENCO VERSIONI  
 ELENCO VERSIONI

A VERSION - FRANCE  
 B VERSION - TURKEY

# 6

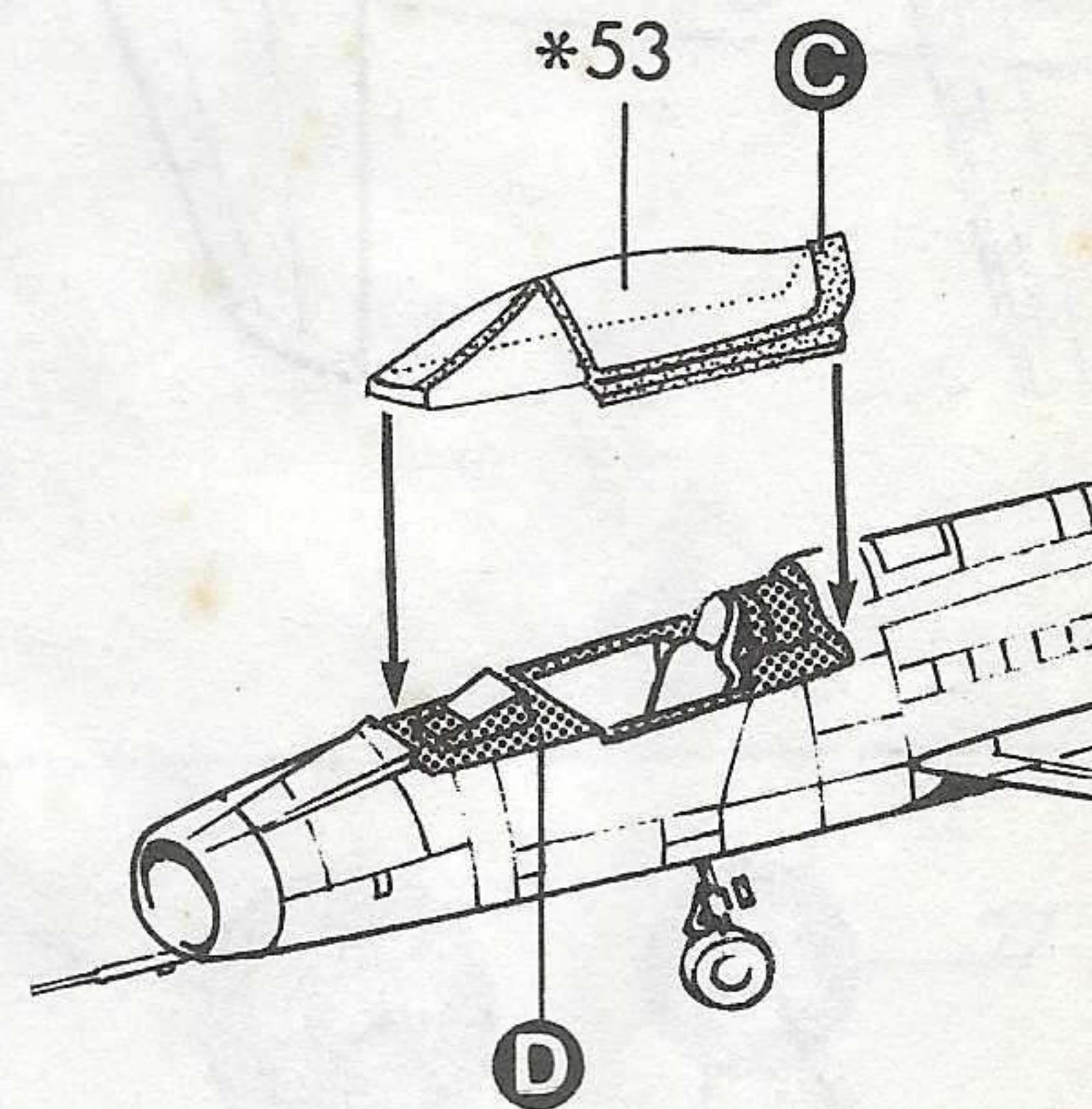


# 9

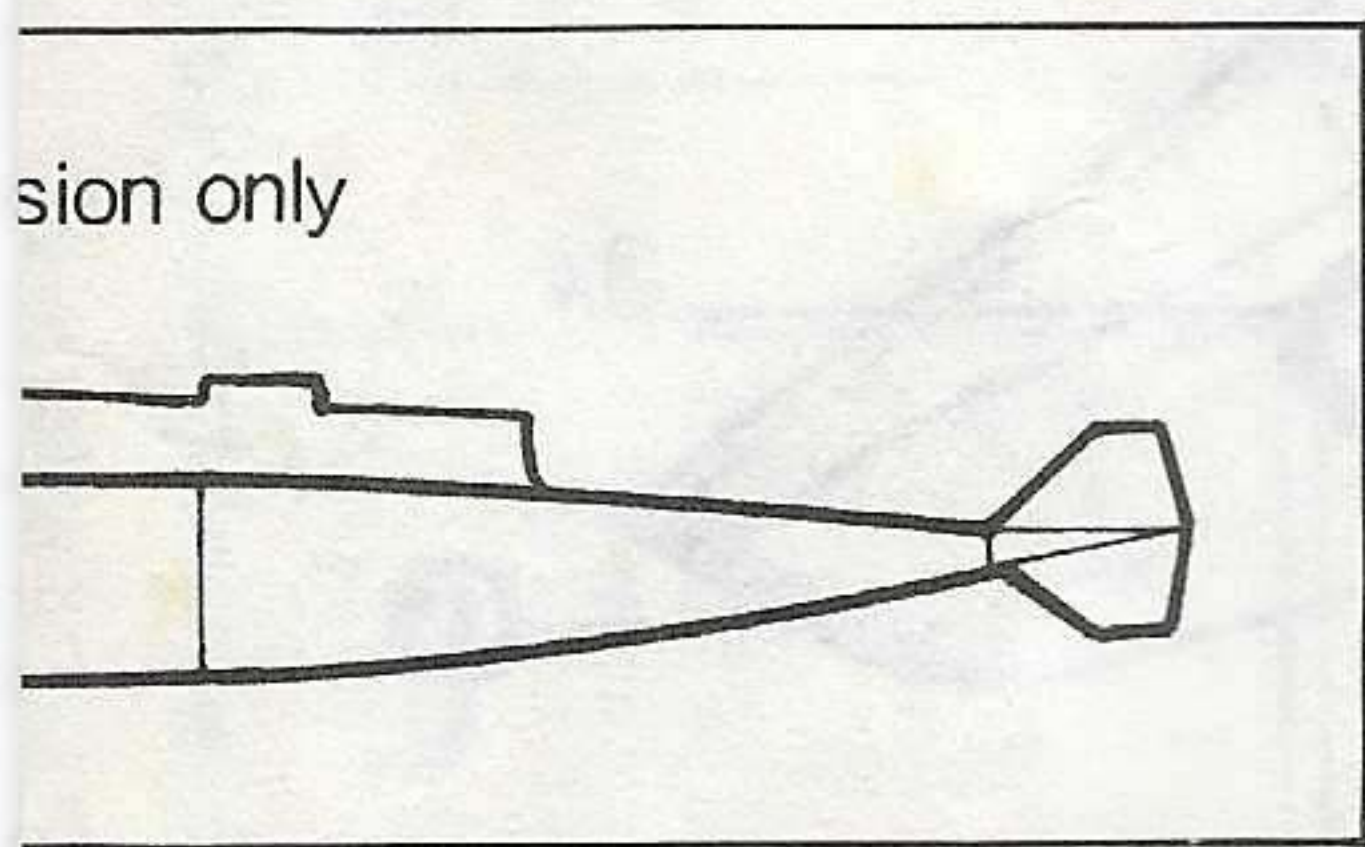


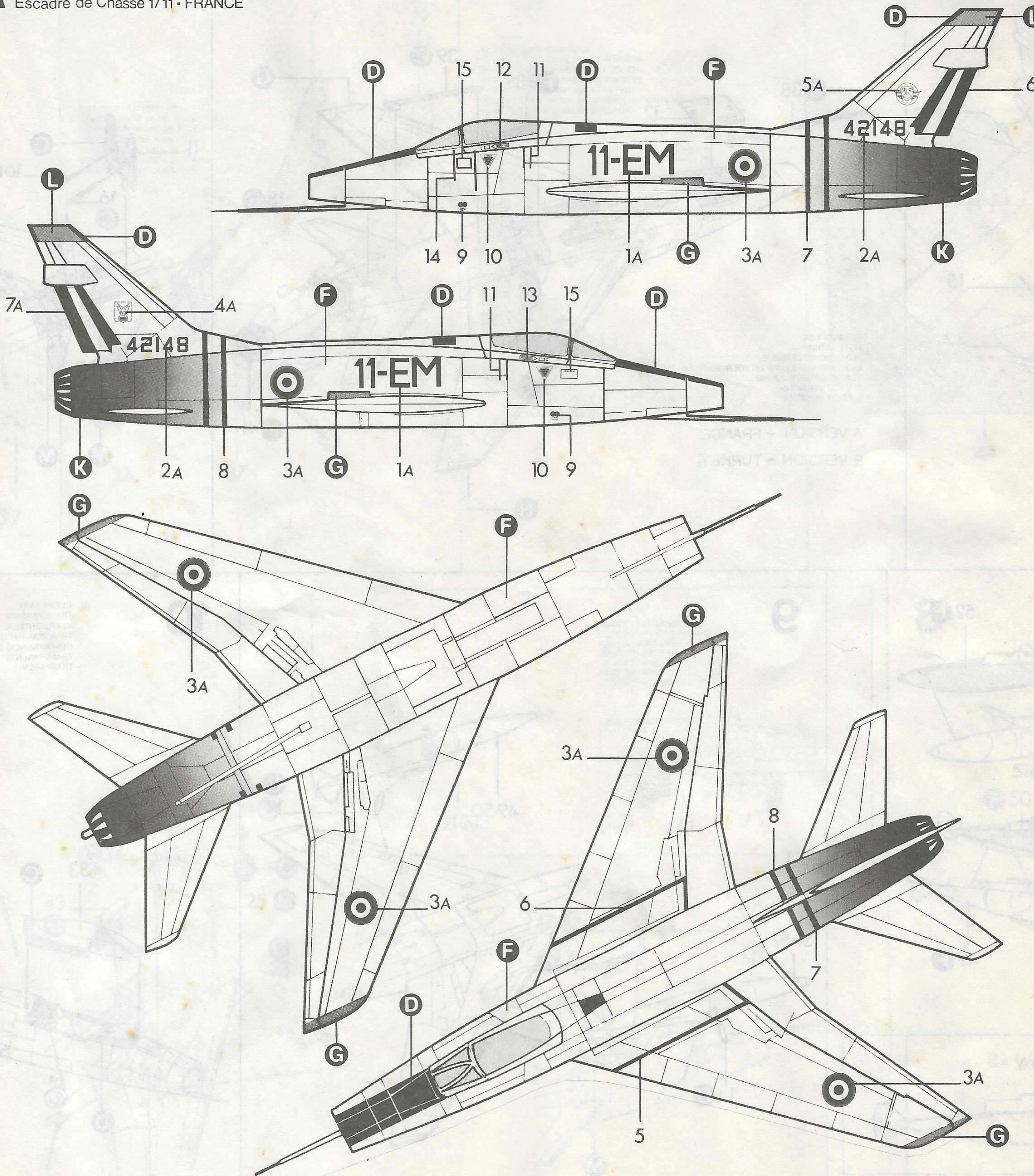
# 10

\* CLEAR PART  
 TRANSPARENTE  
 KLARSICHTELE  
 TRANSPARENT DEEL  
 GENOMSKINLIG DEL  
 TRANSPARENTE  
 TRASPARENTE



...sion only





**B** F-100 D  
1st Air Force • TURKEY

